



Szellemi Tulajdon  
Nemzeti Hivatala

**PPH GYORSÍTÁSI KÉRELEM**  
**(Magyar-kínai PPH megállapodás alapján)**

**Gyorsított vizsgálati kérelem a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala (SZTNH) előtti eljárásban, a magyar (SZTNH) és a kínai (SIPO) szellemi tulajdonvédelmi hivatalok megállapodása alapján**

1. Magyar bejelentés ügyszáma: \_\_\_\_\_

Kapcsolódó kínai bejelentés ügyszáma: \_\_\_\_\_

vagy

Kapcsolódó PCT bejelentés ügyszáma: \_\_\_\_\_

**2. Hivatalos SIPO irat a korábbi vizsgálatról:**

a) másolat csatolva

**vagy**

b) az irat elérhető a SIPO nyilvános elektronikus rendszerében

(The China Patent Inquiry System)

**vagy**

c.) az irat elérhető a WIPO nyilvános elektronikus rendszerében

(PATENTSCOPE®)

**vagy**

d) korábbi PPH gyorsítási kérelem alapján már benyújtott

SIPO irat áll rendelkezésre

Magyar bejelentés ügyszáma: \_\_\_\_\_

**3. Igénypontok csatolva:**

a) A kínai (SIPO) hivatal által jóváhagyott igénypontok



## Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

**vagy**

**b)** Igénypontok elérhetőek a SIPO nyilvános elektronikus rendszerében (The China Patent Inquiry System)

**vagy**

**c.)** A kínai hivatal, mint PCT vizsgáló hatóság által engedélyezhetőnek tekintett igénypontok elérhetőek a WIPO nyilvános elektronikus rendszerében

(PATENTSCOPE®)

**vagy**

**d)** korábbi PPH gyorsítási kérelem –

már benyújtott SIPO igénypontok állnak rendelkezésre

Magyar bejelentés ügyszáma: \_\_\_\_\_

### 4. SIPO hivatalos irat fordítása

**a)** a megadásra alkalmas igénypontokról csatolva

**vagy**

**b)** elérhető a SIPO nyilvános elektronikus rendszerében

(The China Patent Inquiry System)

**vagy**

**c.)** elérhető a WIPO nyilvános elektronikus rendszerében

(PATENTSCOPE®)

**vagy**

**d)** korábbi PPH gyorsítási kérelemből már benyújtott SIPO irat áll rendelkezésre

Magyar bejelentés ügyszáma: \_\_\_\_\_

### 5. Igénypontok fordítása

**a)** A kínai (SIPO) hivatal által jóváhagyott igénypontokról csatolva

**vagy**



## Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

b) elérhetőek a SIPO nyilvános elektronikus rendszerében

(The China Patent Inquiry System)

**vagy**

c.) elérhetőek a WIPO nyilvános elektronikus rendszerében

(PATENTSCOPE®)

**vagy**

d) korábbi PPH gyorsítási kérelemből már rendelkezésre áll

Magyar bejelentés ügyszáma: \_\_\_\_\_

**6. Technika állását bemutató iratok másolata csatolva (szabadalmi és egyéb, pld. nem szabadalmi iratok)**

(A kérelemmel együtt ezen iratok benyújtása még nem alapkövetelmény, de a vizsgálatot késleltetheti, ha az ügy szabadalmi elbírálójának kell külön bekérnie később ezeket a dokumentumokat)

**7. Igénypont megfeleltetési táblázat csatolva**

**8. További feltételek**

Érdemi vizsgálati kérelem be lett nyújtva és a díja be lett fizetve

**vagy**

Érdemi vizsgálati kérelem a PPH gyorsítási kérelemmel együtt kerül benyújtásra\*

\*Kérjük vegye figyelembe, hogy az “Érdemi vizsgálat kérelem” díjkötelezettséggel társul és a díjat legkésőbb a PPH kérelem benyújtásakor be kell fizetni.

**KÉRJÜK EZT A DOKUMENTUMOT HELYEZZE AZ IRATANYAG LEGTETEJÉRE A PPH GYORSÍTÁSI KÉRELEM BENYÚJTÁSAKOR!**



## Hogyan kell kitölteni a magyar-kínai PPH gyorsítási kérelem űrlapját?

Jelölje pipával a kérelem egyes szakaszainál található megfelelő négyzetet ott, ahol a megfelelő információ megadásra kerül. Az alábbi 1-5. és a 7-8. pontokat kötelező kitölteni ahhoz, hogy a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala (SZTNH) helyt adjon a gyorsítási kérelemnek:

### 1 – Bejelentés ügyszáma

Mind a magyar bejelentés ügyszámát (PÉÉNNNNN), mind a kínai hivatal (SIPO) által adott ügyszámot (amely a PPH gyorsítási kérelem alapját képezi), illetve a közzétételi számot vagy a PCT bejelentés számát meg kell adni.

**Fontos: A kérelem benyújtásának alapfeltétele, hogy a legkorábbi elsőbbségek, illetve bejelentési napok időpontja a kínai hivatal (SIPO) és az SZTNH nyilvántartása szerint megegyezzen!**

### 2 – Vizsgálati eredmény/Hivatali döntés

Be kell nyújtani a kínai hivatal (SIPO) által kibocsátott azon hivatalos iratának másolatát, amely megnevezi az engedélyezési feltételeknek megfelelő igénypontokat.

Hivatalos iratnak tekinthető a kínai hivatal (SIPO) által kibocsátott olyan írásbeli nyilatkozat, amely alapján az engedélyezhető igénypontok a megfelelő SIPO szabadalmi bejelentéshez kapcsolhatóak.

Hivatalos irat lehet a kínai hivatal nemzeti eljárásában született alábbi hivatalos döntése ((a) *Decision to Grant a Patent*; (b) *First/Second/Third/...Office action*; (c) *Decision of Refusal*; (d) *Reexamination Decision*; and (e) *Invalidation Decision*;). Amennyiben ez a hivatalos irat elérhető a "The China Patent Inquiry System"-en keresztül ([http://www.cpquery.gov.cn/index.jsp?language=en\\_us](http://www.cpquery.gov.cn/index.jsp?language=en_us)), az erre való hivatkozás is elegendő. Továbbá hivatalos irat lehet a kínai hivatal, mint PCT vizsgáló hivatal által kibocsátott legutolsó PCT írásos vélemény, illetve PCT elővizsgálati jelentés. Amennyiben ez a hivatalos irat elérhető a PATENTSCOPE® (<http://www.wipo.int/pctdb/en/index.jsp>) felületén, az erre való hivatkozás is elegendő.

### 3 – Igénypontok

Be kell nyújtani a kínai hivatal (SIPO) - mint nemzeti hivatal vagy PCT vizsgáló hivatal - által jóváhagyott igénypontokat. Amennyiben ezen igénypontok elérhetőek a "The China Patent Inquiry System"-en keresztül ([http://www.cpquery.gov.cn/index.jsp?language=en\\_us](http://www.cpquery.gov.cn/index.jsp?language=en_us)), az erre való hivatkozás is elegendő. Továbbá amennyiben az igénypontok elérhetőek a PATENTSCOPE® (<http://www.wipo.int/pctdb/en/index.jsp>) felületén, az erre való hivatkozás is elegendő.

### 4 - SIPO hivatalos irat fordítása

A 2. pontban említett, a SIPO - mint nemzeti hivatal vagy PCT vizsgáló hivatal - által kibocsátott hivatalos irat magyar vagy angol nyelvű fordításának benyújtása megengedett. Amennyiben a hivatalos irat angol nyelvű fordítása elérhető a "The China Patent Inquiry System"-en keresztül ([http://www.cpquery.gov.cn/index.jsp?language=en\\_us](http://www.cpquery.gov.cn/index.jsp?language=en_us)), az erre való hivatkozás is elegendő. Továbbá amennyiben a kínai hivatal, mint PCT vizsgáló hivatal által kibocsátott legutolsó PCT írásos vélemény, illetve PCT elővizsgálati jelentés angol nyelvű fordítása elérhető a PATENTSCOPE® (<http://www.wipo.int/pctdb/en/index.jsp>) felületén, az erre való hivatkozás is elegendő.



## Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

### 5 - Igénypontok fordítása

A kínai (SIPO) vizsgálat szerinti igénypontok angol vagy magyar nyelvű gépi fordításának használata megengedett. Kérjük azonban annak figyelembevételét, hogy a szabadalmi elbíráló hagyományos fordítást igényelhet, amennyiben a gépi fordítás minősége nem megfelelő.

Amennyiben a 3. pontban említett igénypontok elérhetőek a "The China Patent Inquiry System"-en keresztül ([http://www.cpquery.gov.cn/index.jsp?language=en\\_us](http://www.cpquery.gov.cn/index.jsp?language=en_us)), az erre való hivatkozás is elegendő. Továbbá amennyiben az igénypontok elérhetőek a PATENTSCOPE® (<http://www.wipo.int/pctdb/en/index.jsp>) felületén, az erre való hivatkozás is elegendő.

### 6 – A hivatkozott (szabadalmi ill. egyéb, nem szabadalmi) iratok másolata

A PPH kérelemmel együtt nem szükséges benyújtani a nem szabadalmi (non-patent literature) dokumentumokat. Bizonyos esetekben azonban előfordulhat, hogy a nem szabadalmi iratok beszerzése nehézségekbe ütközik az SZTNH számára, ezért javasoljuk ezeknek az iratoknak a PPH kérelemmel együtt történő benyújtását annak elkerülése érdekében, hogy a későbbiekben a szabadalmi elbírálónak be kelljen kérnie ezeket az iratokat.

Általában nem szükséges a hivatkozott szabadalmi iratokat vagy azok fordítását benyújtani, mivel az SZTNH hozzáféréssel rendelkezik a legtöbb szabadalmi irathoz a kutatható adatbázisokon keresztül.

Amennyiben a hivatkozott dokumentum az SZTNH számára mégsem hozzáférhető, akkor a kínai (SIPO) vizsgálat által idézett dokumentumok másolatát bekérheti a Hivatal. Továbbá, a hivatkozott dokumentumok fordítása is bekérhető, amennyiben azt a szabadalmi elbíráló szükségesnek látja.

### 7– Igénypont-megfeleltetési táblázat

A magyar bejelentésnek, amelynek tekintetében a magyar-kínai PPH program keretében a gyorsítási kérelmet benyújtották, teljes körűen meg kell felelnie az előírt követelményeknek ideértve azt is, hogy a PPH gyorsított eljárás során az SZTNH előtti összes igénypontnak - akár eredeti, akár módosított formában - kielégítő módon meg kell felelnie a kínai hivatal (SIPO) által engedélyezhetőnek tekintett egy vagy több igénypontnak.

Az "igényponti megfeleltethetőség" azt jelenti, hogy - figyelembe véve az igénypontokra vonatkozó különböző alaki követelményeket és a fordítást is - az SZTNH előtti bejelentésben az igénypontok terjedelme azonos vagy hasonló kell, hogy legyen, mint a kínai hivatal (SIPO) által engedélyezhetőnek tekintett valamely igénypont, vagy pedig az SZTNH előtti igénypontokban igényelt oltalom terjedelme szűkebb kell, hogy legyen, mint a kínai hivatal (SIPO) által engedélyezhetőnek tekintett.

Ennek érdekében igénypont-megfeleltetési táblázatot kell csatolni, amely bemutatja a kapcsolatot a magyar bejelentés szerinti és a kínai hivatal (SIPO) által engedélyezhetőnek tekintett igénypontok között (lásd „Igénypont-megfeleltetési táblázat” űrlap).

### 8 – További követelmények

A PPH kérelemmel érintett nemzeti bejelentés érdemi vizsgálatára irányuló kérelmet - legkésőbb a PPH kérelem benyújtásának időpontjában - be kell nyújtani és az érdemi vizsgálati kérelem díját be kell fizetni.



## Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

### **További információk:**

A PPH vizsgálati kérelem alapján gyorsított vizsgálat akkor kérhető, ha az SZTNH végleges döntése (a kérelem alapjául szolgáló nemzeti bejelentés ügyében) a kérelem benyújtásának időpontjában még nem került kiküldésre.

Ha PPH vizsgálati kérelem hiányos, az SZTNH tájékoztatja a bejelentőt. A PPH vizsgálati kérelemmel érintett ügynek a gyorsított eljárásban való részvételi lehetősége az esetlegesen több alkalommal szükséges hiánypótlás ellenére is fennmarad, azonban ugyanazon hiányosság pótlására ismételt lehetőség nem adható.

A PPH vizsgálati kérelem díjmentes az SZTNH előtt.

A PPH vizsgálati kérelem alapján történő gyorsított eljárás lehetősége az SZTNH-ban a (honvédelmi szempontból) minősített eljárás alá eső szabadalmi bejelentések esetén nem lehetséges.

### **Hogyan adható be magyar-kínai PPH vizsgálati kérelem az SZTNH-ban?**

Az SZTNH által intézett PPH gyorsított vizsgálati kérelemnek tartalmaznia kell az előírt dokumentációt és az alábbi címre kell beküldeni:

Postai úton:

Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

1438 Budapest, Pf. 415